

Title (en)  
DEVICE FOR CONTROLLING THE OPERATION OF A MOTOR-REDUCER INVERTER UNIT FOR SPORT AND/OR FISHING WATER-CRAFTS

Title (de)  
VORRICHTUNG ZUM STEuern DER FUNKTION EINER MOTORUMKEHRGETRIEBE-EINHEIT FÜR SPORT-UND FISCHEREI-BOOTE

Title (fr)  
DISPOSITIF DE COMMANDE DE MANOEUVRE D'UN ENSEMBLE MOTEUR-REDUCTEUR INVERSEUR POUR EMBARCATIONS DE SPORT ET/OU DE PECHE

Publication  
**EP 1038764 A1 20000927 (EN)**

Application  
**EP 98947562 A 19981019**

Priority  
• ES 9800282 W 19981019  
• ES 9702206 A 19971024

Abstract (en)  
Device for controlling the operation of a motor-reducer inverter unit for sport and/or fishing water-crafts comprising a frame in the front face which appears an actuation lever mounted in a jacketed axis where a spring is also arranged; on said axis a lever of different lengths is mounted with respect to the rotation axis presenting at its extremities two protuberances, one of which is coupled in an opening of an eccentric mounted in parallel axis with respect to the former and of which the opening is aligned with the axis. There are also mounted on said axis an accelerator element and an extremity sliding plate, the free end of the axis being coupled into one of the openings of the sliding plate, said plate having also other openings to receive slidingly one of the pegs of the cam; in one of the other two openings the coupling of a positioning and regulating screw belonging to the accelerator member is selected; it has extreme drilled holes wherein is fixed the respective end of the accelerator cable, whereas the extremity of the inverter cable is fixed in a protuberance of the eccentric; when actuating the lever, the eccentric can take three positions which determine a forward, reverse or neutral function of the reducer-inverter. <IMAGE>

IPC 1-7  
**B63H 21/21**

IPC 8 full level  
**B63H 21/22** (2006.01)

CPC (source: EP)  
**B63H 21/21** (2013.01); **B63H 21/213** (2013.01)

Designated contracting state (EPC)  
BE DE DK FI FR GB GR IE IT NL PT SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 1038764 A1 20000927**; ES 2154959 A1 20010416; ES 2154959 B1 20011116; WO 9921759 A1 19990506

DOCDB simple family (application)  
**EP 98947562 A 19981019**; ES 9702206 A 19971024; ES 9800282 W 19981019